

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 mai 2012

PROJET DE LOI

contenant le premier ajustement
du budget général des Dépenses

pour l'année budgétaire 2012

AVIS

sur la section 14 – SPF Affaires
étrangères, Commerce extérieur
et Coopération au Développement
(*Partim: Coopération
au développement*)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. Patrick MORIAU

Documents précédents:

Doc 53 2113/ (2011/2012):

- 001: Projet de loi (première partie).
- 002: Projet de loi (deuxième partie).
- 003: Erratum.
- 004: Amendements.
- 005 à 016: Rapports.
- 017: Amendement.
- 018 à 020: Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 mei 2012

WETSONTWERP

houdende eerste aanpassing
van de Algemene Uitgavenbegroting

voor het begrotingsjaar 2012

ADVIES

over sectie 14 – FOD Buitenlandse
Zaken, Buitenlandse Handel
en Ontwikkelingssamenwerking
(*Partim: Ontwikkelingssamenwerking*)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER Patrick MORIAU

Voorgaande documenten:

Doc 53 2113/ (2011/2012):

- 001: Wetsontwerp (eerste deel).
- 002: Wetsontwerp (tweede deel).
- 003: Erratum.
- 004: Amendementen.
- 005 tot 016: Verslagen.
- 017: Amendement.
- 018 tot 020: Verslagen.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Guy Coëme, Patrick Moriau, Christiane Vienne
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
CD&V	Roel Deseyn, Kristof Waterschoot
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Alexandra Colen
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Anthony Dufrane, André Frédéric, Olivier Henry, Rachid Madrane, Özlem Özen
Daniel Bacquellaine, Denis Ducarme, Kattrin Jadin
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Nathalie Muylle
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Myriam Delacroix-Rolin

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE	Page
I. Exposé du ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes	4
II. Discussion	5
III. Avis	6

INHOUD	Blz.
I. Uiteenzetting door de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelings-samenwerking, belast met Grote Steden	4
II. Bespreking.....	5
III. Advies.....	6

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la section 14 – SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement (*partim*: Coopération au développement) du présent projet de loi contenant le premier ajustement du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2012, au cours de sa réunion du 8 mai 2012.

I. — EXPOSÉ DU MINISTRE DES ENTREPRISES PUBLIQUES, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, CHARGÉ DES GRANDES VILLES

M. Paul Magnette, ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, souligne que les crédits dévolus à la Coopération au développement diminuent de 20 186 000 euros en engagement et de 50 186 000 euros en crédits de liquidation (DOC 53 2113/002, p. 422-423).

Cette diminution représente 3,4 % de baisse par rapport au budget initial de 1,477 milliard d'euros.

Dans un contexte budgétaire extrêmement difficile, il était normal que le budget de la Coopération participe à l'effort de tous les départements.

Mais il était essentiel que les bénéficiaires de l'aide publique au développement, en particulier les plus démunis, soient épargnés par les économies budgétaires.

C'est pourquoi le ministre a veillé à ce que l'effort soit réalisé par des ajustements techniques:

1. L'intervention de la Coopération au développement dans les charges annuelles de l'emprunt d'assainissement de l'Office National du Ducroire est reportée. Ce qui représente une diminution de crédits de 19 586 000 euros (DOC 53 2113/002, p. 410-411).

2. La dernière tranche de la douzième reconstitution des moyens du Fonds africain de développement est due en janvier 2013. Dès lors, les crédits de liquidation pouvaient être supprimés au budget 2012, ce qui représente une baisse des crédits de 30 000 000 d'euros (*ibid.*, p. 419).

Pour le reste, le ministre renvoie aux explications reprises dans les justifications du budget (*ibid.*, p. 62 et suivantes).

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft sectie 14 – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (*partim*: Ontwikkelingssamenwerking) van het wetsontwerp houdende eerste aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012 besproken tijdens haar vergadering van 8 mei 2012.

I. — UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN, WETENSCHAPSBELEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, BELAST MET GROTE STEDEN

De heer Paul Magnette, minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, geeft aan dat de kredieten voorbehouden aan de Ontwikkelingssamenwerking afnemen met 20 186 000 euro aan vastlegging en met 50 186 000 euro aan vereffeningskredieten (DOC 53 2113/002, blz. 422-423).

Dit is een vermindering van 3,4 % in vergelijking met het oorspronkelijke budget van 1,477 miljard euro.

In een uitzonderlijk moeilijke budgettaire context was het normaal dat het budget van de Ontwikkelingssamenwerking zou deelnemen in de inspanning van alle departementen.

Maar het was ook van essentieel belang dat de begunstigen van de officiële ontwikkelingshulp, vooral de meest kwetsbaren, ontzien worden van de budgettaire besparingen.

De minister heeft er daarom voor gezorgd dat de inspanning door technische aanpassingen gerealiseerd wordt:

1. De tussenkomst van de Ontwikkelingssamenwerking in de jaarlijkse schuldendienst van de saneringslening van de Nationale Delcrederedienst wordt uitgesteld. Dit betekent een vermindering van de kredieten met 19 586 000 euro (DOC 53 2113/002, blz. 410-411).

2. De laatste schijf van de twaalfde wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaanse Ontwikkelingsfonds is verschuldigd in januari 2013. Daardoor kunnen de vereffeningskredieten in het budget 2012 geschrapt worden. Dit betekent een vermindering van de kredieten met 30 000 000 euro (*ibid.*, blz. 419).

Voor het overige verwijst de minister naar de uitleg in de verantwoording van de begroting (*ibid.*, blz. 62 e.v.).

Il s'agit intégralement de mouvements de crédits compensés entre eux.

Il faut cependant encore souligner la diminution au budget de la coopération des crédits prévus pour la prévention des migrations afin de réaliser l'accord de gouvernement.

Ces crédits sont transférés à l'Office des étrangers à raison de 600 000 euros.

L'accord au sein du gouvernement prévoit toutefois que ces crédits doivent garder le caractère d'aide publique au développement et faire l'objet d'une concertation entre l'Office des étrangers et la Direction générale Coopération au développement quant à leur attribution, comme c'est déjà le cas à l'heure actuelle.

En ce qui concerne l'APD (aide publique au développement) et l'objectif de 0,7 % du revenu national brut, il faut relever que:

1. la suppression des crédits pour les charges de financement du Ducroire n'a pas d'impact, cette dépense étant hors périmètre

et que:

2. paradoxalement, les estimations en baisse quant à la croissance du PIB en 2012 font que le pourcentage de l'APD augmenterait, selon les derniers calculs, de 0,56 à 0,57 %.

II. — DISCUSSION

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) s'interroge sur le report de paiement de la dernière tranche de la douzième reconstitution des moyens du Fonds africain de développement, ainsi que sur les conséquences que ce report pourrait avoir par rapport à l'objectif de consacrer 0,7 % du revenu national brut (RNB) à la coopération au développement.

Serait-il également possible d'obtenir de plus amples informations concernant la diminution au budget de la coopération des crédits prévus pour la prévention des migrations et le transfert de ceux-ci à l'Office des étrangers à raison de 600 000 euros? À quoi servira ce budget?

Enfin, si le ministre affirme que le présent ajustement du budget permet d'augmenter l'aide au développement, a-t-on déjà une idée des perspectives de croissance pour les années à venir?

Het gaat integraal om kredietverschuivingen die onderling gecompenseerd worden.

We moeten in het budget ontwikkelingssamenwerking echter de vermindering benadrukken van de kredieten voorzien voor de migratiepreventie om het regeerakkoord te realiseren.

Deze kredieten worden voor 600 000 euro overgedragen aan Vreemdelingenzaken.

Het akkoord voorziet er echter in dat deze kredieten het karakter van officiële ontwikkelingshulp moeten behouden en het voorwerp moeten zijn van overleg tussen de Dienst Vreemdelingenzaken en de Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking over hun toekenning, zoals dit nu al het geval is.

Wat de ODA (officiële ontwikkelingshulp) en de doelstelling van 0,7 % van het bruto nationaal inkomen betreft, dient opgemerkt te worden dat:

1. de schrapping van de kredieten voor de financieringslasten van Delcredere geen impact heeft, omdat deze uitgave zich buiten perimeter bevindt

en dat:

2. de verlaagde schattingen van de groei van het bbp in 2012 er paradoxaal genoeg voor zorgen dat het percentage van de ODA zou toenemen, van 0,56 % tot 0,57 % volgens de laatste berekeningen.

II. — BESPREKING

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen) heeft vragen over het uitstel van betaling van de laatste schijf van de twaalfde wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds, alsook over de mogelijke gevolgen daarvan in het licht van de doelstelling 0,7 % van het bruto nationaal inkomen (bni) aan ontwikkelingssamenwerking te besteden.

Voorts gaat de spreker in op de kredieten die op de begroting voor Ontwikkelingssamenwerking worden uitgetrokken in verband met de preventie van migratiestromen. Hij vraagt nadere uitleg over de verlaging van die kredieten en over de overdracht ervan (ten bedrage van 600 000 euro) naar de Dienst Vreemdelingenzaken. Waartoe zullen die kredieten dienen?

De minister geeft dan wel aan dat met deze begrotingsaanpassing meer geld naar ontwikkelingshulp gaat, maar *quid* met de groeivoorzichten voor de komende jaren?

Le ministre précise que le présent ajustement du budget ne fait pas augmenter le ratio de l'aide publique au développement, mais bien que ce ratio continue d'augmenter malgré cet ajustement, et ce en raison d'une baisse des perspectives de croissance.

Concernant le report de paiement de la dernière tranche de la douzième reconstitution des moyens du Fonds africain de développement, il s'agit d'un report purement technique. Nous avons la possibilité de payer avant le 15 janvier 2013. Le paiement est donc reporté de 15 jours, afin de l'inscrire au budget 2013.

III. — AVIS

La commission émet, par 10 voix et 4 abstentions, un avis favorable sur la section 14 – SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement (*partim*: Coopération au développement) du projet de loi contenant le premier ajustement du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2012.

Le rapporteur,

Patrick MORIAU

Le président, a.i.

Dirk VAN DER MAELEN

De minister précise que la ratio van de officiële ontwikkelingshulp niet stijgt dankzij, maar ondanks deze begrotingsaanpassing, en wel op grond van de prognose dat de groei zou afnemen.

Aangaande het uitstel van betaling van de laatste schijf van de twaalfde wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds gaat het om een louter technisch uitstel. België kon betalen vóór 15 januari 2013. De betaling werd dus met 15 dagen uitgesteld, zodat die in de begroting voor 2013 kon worden opgenomen.

III. — ADVIES

De commissie brengt met 10 stemmen en 4 onthoudingen een gunstig advies uit over sectie 14 – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (*partim*: Ontwikkelingssamenwerking) van het wetsontwerp houdende eerste aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012.

De rapporteur,

Patrick MORIAU

De voorzitter, a.i.

Dirk VAN DER MAELEN